

beurer

MG 195 **Massaažipüstol** **SOOJENDAV JA JAHUTAV**



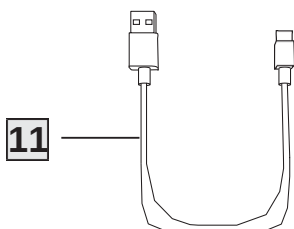
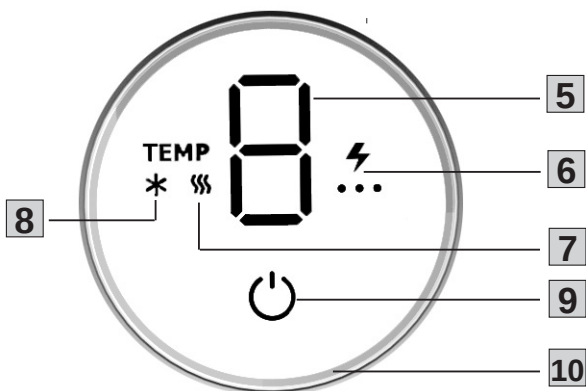
Sügavate kudede massaažiseade
Kasutusjuhend



Enne kasutusjuhendi lugemist voltige lahti lehekülg 3.

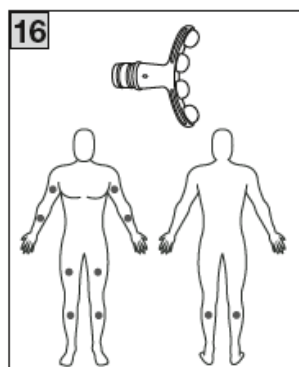
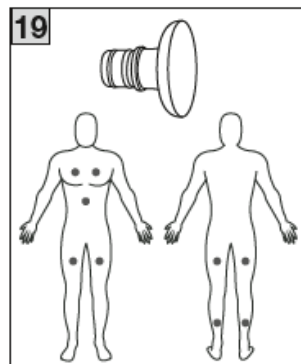
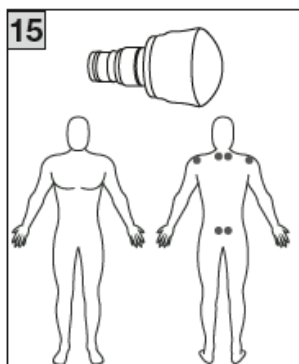
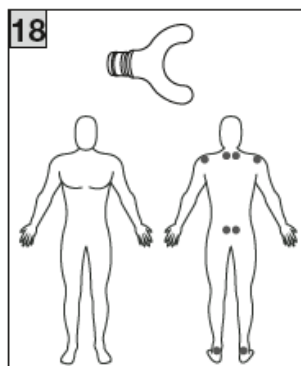
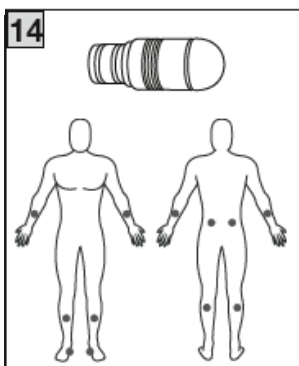
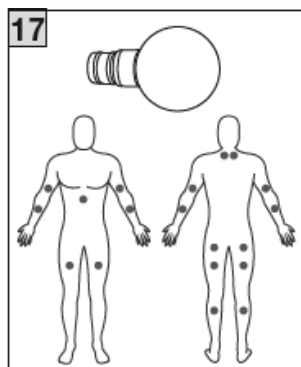
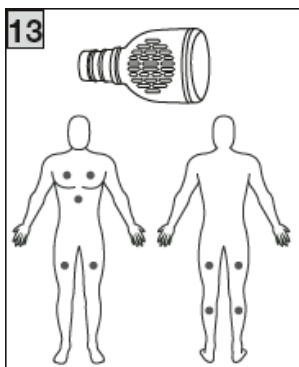


4



12







Lugege kasutusjuhendit tähelepanelikult. Järgige hoiatusi ja ohutusmärkusi. Hoidke need juhised edaspidiseks alles. Kasutusjuhend peab olema kõikidele kasutajatele kättesaadav. Kui annate seadme kellelegi teisele, andke sellega kaasa ka kasutusjuhend.

1. Seadme komplekti kuuluvad esemed	6	6.3 Seadme sisse lülitamine/ intensiivsuse astme valimine	8
2. Märgid ja sümbolid	6	6.4 Soojendus-/jahutusfunktsiooni sisse lülitamine	8
3. Kasutusotstarve.....	6	7. Puhastamine ja hooldustööd	9
4. Hoiatused ja ohutusmärkused	6	8. Mida teha probleemide tekkimisel?	9
5. Seadme kirjeldus	7	9. Kasutuselt kõrvaldamine	9
5.1 Sügavate kudede massaažiseade	7	10. Tehnilised andmed.....	9
5.2 Tarvikud.....	8	11. Garantii / teenindus	9
6. Kasutamine	8		
6.1 Esmakordne kasutamine / Aku laadimine	8		
6.2 Tarviku valimine ja vahetamine	8		

! HOIATUS!

- Seade on mõeldud ainult koduseks ja eraviisiliseks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused või oskused, tohivad seadet kasutada nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja vastavaid ohutuseeskirju.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustööd teha ainult järelevalve all.
- Kui seadme toitejuhe on saanud kahjustada, tuleb see kasutuselt kõrvaldada. Kui toitejuhett ei saa seadme küljest ära võtta, ei saa seadet enam kasutada ja see tuleb ära visata.
- Ärge avage seadet ega proovige seda ise remontida. Vastasel juhul ei pruugi see enam korralikult töötada. Erand on vaid hooldustööd, nagu patarei vahetamine.
- Seadme avasse ega liikuvate osade vahele ei tohi sattuda mingeid esemeid. Kõik pöörlevad osad peavad kogu aeg vabalt liikuda saama.
- Ärge suruge ega jätke ühtegi oma kehaosa, eelkõige sõrmi, pöörlevate masseerimispeade ja nende kinnituskohdade vahele.

1. KOMPLEKTI KUULUB

Kontrollige, et pakend oleks kahjustamata ja et kõik vajalikud osad oleksid olemas. Enne kasutamist veenduge, et seadmel ja selle tarvikutel ei ole nähtavaid kahjustusi.

- 1 Sügavate kudede massaažiseade
- 7 tarvikut
- 1 USB-C juhe
- 1 hoiukarp
- Selle kasutusjuhendi koopia

2. MÄRGID JA SÜMBOLID

Seadme ja tarvikute pakendil ja andmeplaadil kasutatakse järgmisi sümboleid:

	⚠️ Tähistab võimalikku peatset ohtu. Selle eiramisel võite saada surma või raskelt vigastada.
	⚠️ Tähistab võimalikku peatset ohtu. Selle eiramisel võite saada surma või raskelt vigastada.
	⚠️ Tähistab võimalikku peatset ohtu. Selle eiramisel võib tulemus olla kerge või väiksem vigastus.
	MÄRKUS Tähistab võimalikku kahjulikku olukorda. Selle eiramisel võib seade või selle lähedal asuvad esemed saada kahjustada.
	Lugege kasutusjuhiseid.
	Tooteteave Tähtis teave.
	CE-märgistus Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisestele direktiividele
	Kasutamiseks ainult siseruumides.
	Tootja
	Seadet ei tohi kasutada isikutel, kellel on implanteeritud elektrilised seadmed (nt südamestimulaator)
	Sorteeri paki osad ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt kohalikele eeskirjadele.
	Ärge visake ohtlikke jäätmeid sisaldavaid patareisid olmejäätmete hulka.
	Sorteeri toode ja paki osad ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt kohalikele eeskirjadele.

	Tooted vastavad EAEU tehniliste eeskirjade nõuetele
	Nõuetekohasuse hinnang Ühendkuningriigile
	Pakendimaterjali identifitseerimise tähis A = materjali lühend, B = materjali number: A 1-7 = plast, 20-22 = paber ja papp
	Elektroonilist seadet ei tohi visata olmeprügi hulka
	DC vooluühenduse polaarsus
	Alalisvool Seade on mõeldud kasutamiseks ainult alalisvooluga
	Importija sümbol

3. KASUTUSOTSTARVE

⚠️ HOIATUS

Kasutage seadet ainult komplekti kuuluvate tarvikutega. Seade on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada haiglates ega äriistel eesmärkidel. Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil ja selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Seadme mitteshipärane kasutamine võib olla ohtlik. Tootja ei võta endale vastutust seadme sobimatus või väärast kasutamisest tuleneva kahju eest. Ärge kasutage seadet, kui teie kohta kehtib mõni alljärgnevatest hoiatustest ja ohutusmärkustest. Kui te ei ole kindel, kas seade teile sobib, pidage nõu oma arstiga.

4. HOIATUSED JA OHUTUSMÄRKUSED

⚠️ HOIATUS

Ärge kasutage seadet: kui teil on masseeritavas piirkonnas meditsiiniline kõrvalekalle või seljavigastus (näiteks diskid prolaps, lahtised haavad);

- Ärge kasutage seadet, kui kasutate südamestimulaatorit.
- Mingil juhul ei tohi seadet kasutada südamemassaažiks.
- Mitte kunagi ei tohi masseerida paistes, põlenud, põletikulist või kahjustunud nahka või kehaosa.
- Ärge kasutage seadet: haavadel, kapillaaridel, veenilaienditel, akne, kuperroosa, herpese või muude nahahaiguste korral;
- Ärge kasutage seadet raseduse ajal.
- Ärge kasutage seadet pea- ega näopiirkonnas (nt silmadel).
- Ärge kasutage massaažiseadet näol, kõril ega muudel eriti tundlikel kehaosadel.
- Ärge kasutage seadet selgrool ega otse luudel.
- Seadet ei tohi kasutada magades.
- Ärge kasutage seda seadet loomadel.
- Ärge kasutage seadet pärast ravimite või alkoholi tarbimist (vähenenud tähelepanuvõime!).
- Ärge kasutage seadet sõidukis.



Pidage enne seadme kasutamist nõu arstiga, eriti juhul, kui:

- teil on raske haigus,
- teil on tromboos,
- teil on diabeet,
- teil esineb teadmata põhjusega valu.

⚠HOIATUS

- Lämmumisoht! Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas. Lapsed võivad need suhu panna.
- Lämmumisoht! Hoidke tarvikud lastele kättesaamatus kohas.
- Elektrilöögi oht! Jälgige, et seade ei puutuks kokku vee ega teiste vedelikega.
- Elektrilöögi oht! Kui seade kukub vette, siis ärge tormake seda kohe välja võtma.
- Lastele tuleb seadme kasutamise ajal tagada pidev järelevalve..
- Seadme valesti kasutamisel või kasutusjuhendi eiramisel võib tekkida tuleohtlik olukord.
- Tagage seadmele alati järelevalve, eriti juhul, kui seadme läheduses on lapsi.
- Ärge kasutage seadet patjade või linadega kinni kaetuna.
- Ärge kasutage seadet bensiini ega teiste väga tuleohtlike ainete lähedal.
- Kasutage seadet vaid kuivades siseruumides.
- Ärge kasutage seadet vannis ega saunas.

⚠TÄHELEPANU

- Enne kasutamist veenduge, et seadmel ja selle tarvikutel ei ole nähtavaid kahjustusi. Kahtluste korral ärge seadet kasutada ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiate kasutusjuhendist).
- Mitte mingil juhul ei tohi seadet koost lahti võtta.
- Hoidke seade eemal teravatest ja teravatipulistest objektidest.
- Kui seade on maha kukkunud või muul viisil kahjustada saanud, ei tohi seda enam kasutada.
- Pärast kasutamist ja enne puhastamist lülitage seade välja.
- Ärge kasutage seadet kauem kui 15 minutit järjest (üle kuumenemise oht). Laske seadmel enne selle uuesti kasutamist vähemalt 15 minutit jahtuda.
- Kasutage seadet ainult koos sellega kaasas olevate tarvikutega.
- Kaitske seadet ja selle tarvikuid löökide, niiskuse, kemikaalide, järskude temperatuurimuutuste, elektromagnetväljade ja soojusallikate (ahjude, soojustite) eest.

⚠HOIATUS

Remont

- Ärge üritage seadet ise remontida!
- Elektriseadmeid tohivad parandada ainult vastava väljaõppega spetsialistid. Mingil juhul ei tohi seadet ise remontida! Vastasel juhul ei pruugi see enam korralikult töötada. Seadme valesti remontimine võib tekitada kasutajatele äärmiselt ohtliku olukorra. Kui seadet on vaja remontida, võtke ühendust klienditeeninduse või volitatud edasimüüjaga. Selle tingimuse rikkumisel kaotab seadme garantii kehtivuse.

⚠HOIATUS

Märkused patareide kasutamise kohta

- Kui akuvedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

- **Lämmumisoht!** Väikelapsed võivad akud suhu panna ja alla neelata. Akusid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas!
- Aku lekke korral pange kätte kaitsekindad ja kõrvaldage seade kasutuselt.
- Kaitske patareisid liigse kuumuse eest.
- **Plahvatusoht!** Ärge visake akusid tulle!
- Ärge võtke akusid osadeks lahti ega purustage neid.
- Aku võimalikult pika eluea tagamiseks laadige aku vähemalt kaks korda aastas täielikult täis.
- Enne laadimist lülitage seade alati välja.
- Akud tuleb enne seadme kasutamist korralikult täis laadida. Alati tuleb järgida seadme tootja antud ja selles kasutusjuhendis kindlaks määratud laadimisjuhiseid.

⚠HOIATUS

Põletusoht

- Seadme soojendusfunktsiooni ei tohi kasutada isikud, kes ei tunnetata kuumust või kaitsetud isikud, kes ei saa liigsele kuumusele reageerida (nt diabeetikud, haigusest tulenevate nahamuutustega või seadme kasutuskohas armkoega isikud või isikud, kes on valuvaigistite või alkoholi mõju all).
- Kui soojendusfunktsioon on sisse lülitatud, läheb soojenduspea pind kuumaks. Inimesed, kelle kuumatundlikkus on häiritud, peavad olema seadme kasutamisel ettevaatlikud.

5. SEADME KIRJELDUS

Joonised leiate lk 3-4.

5.1 Sügavate kudede massaažiseade

- 1 **Tarvik**
Saate valida 7 erineva tarviku vahel
- 2 **Tarviku ühenduskoht**
- 3 **Soojenduse / jahutuse reguleerimise nupp**
- 4 **USB-C juhtme ühenduskoht**
- 5 **Massaaži intensiivsuse ekraan**
Reguleeritav 1–9
- 6 **Aku laetuse taseme ekraan**
- 7 **Soojenduse ekraan**
- 8 **Jahutuse ekraan**
- 9 **Sisse-välja lülitamise nupp**
- 10 **LED-valgusrõngas (sinine = jahutus, punane = soojendus)**
- 11 **USB-C juhe**
- 12 **Hoiukarp**

5.2 Tarvikud

13 Jahutus- ja soojenduspea

See on ainuke tarvik, mis toetab soojenduse / jahutuse funktsiooni. Kogu keha suurtele aladele (nt reie-, rinnalihased)

14 Spiraalpea

Sügavale lihaskoele ja konkreetsete kohtade masseerimiseks (nt jalatald)

15 Õhkpadjaga pea

Tundlikele kehaosadele (nt kael)

16 Kumer pea

Loomulikult kumeratele kehaosadele (nt käevarred, sääred või reied)

17 Kuulpea

Suurtele aladele ja suurtele lihasrühmadele (nt käevars või sääre)

18 U-kujuline pea

Alaselja piirkonna sügavale lihaskoele (v.a selgroog) või Achilleuse kõõlusele.

19 Lapik pea

Kogu keha suurtele aladele (nt reie-, rinnalihased)

hakata. Kui kogete tugevat nahaärritust, lõpetage seadme kasutamine ja pidage nõu arstiga. Kui tunnete soojendus- või jahutusfunktsiooni ajal ebamugavustunnet või valu, lõpetage seadme kasutamine kohe. Sõltuvalt lihaspingest on seadme soovitatav kasutusaeg soovitud piirkonnas (kael, õlad, selg, käevarred, tuharad ja jalad) 10 minutit.

Seadmel on automaatne väljalülitus-funktsioon. See tähendab, et seade lülitub automaatselt välja, kui seda ei ole umbes 10 minuti jooksul kasutatud.



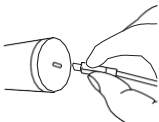
1. Vajutage ja hoidke sisse-välja lülitamise nuppu  2 sekundit all. Ekraanil kuvatakse „0“. Aku laetuse taseme näidik 9 läheb põlema. Seade on nüüd seisurežiimis.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage korra sisse-välja lülitamise nuppu . Masserimine algab intensiivsustasemel 1.
3. Kui soovitud seadme lülitada ühelt intensiivsustasemelt teisele, vajutage korra sisse-välja lülitamise nuppu . Ekraanile ilmub hetkel seadistatud intensiivsustase.
4. Saate seadme igal ajal välja lülitada, vajutades ja hoides all sisse-välja lülitamise nuppu  9 (2 sekundit). Kui vajutate sisse-välja lülitamise nuppu  9 kolmandal intensiivsustasemel uuesti, lülitub seade välja. Seade on nüüd seisurežiimis.

4. KASUTAMINE

6.1 Esmakordne kasutamine / aku laadimine

Enne seadme esmakordset kasutamist laadige akut vähemalt 5 tundi. Selleks toimige alljärgnevalt:

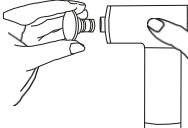
1. Võtke seade pakendist välja.
2. Ühendage komplekti kuuluv USB-C juhe seadmega. USB-C juhtme ühenduskoht [4] asub käepideme allas.
3. Ühendage USB-C juhe USB-C pistikusse (ei kuulu seadme komplekti). Sisestage USB-C toitepistik sobivasse pistikupessa.
4. Laadimise ajal vilgub aku laetuse taseme näidikul [6] hetke aku laetuse taseme LED-tuli. Kui seade on täis laetud, lähevad kõik kolm LED-tuld püsivalt põlema. Täis laetud akuga seadet saab kasutada umbes 4,5 tundi. Kui aku laetuse taseme näidiku [6] vasak LED-tuli hakkab vilkuma ja aku laetuse taseme sümbol süttib punasena, tuleb seadet laadida. Vastasel juhul lülitub seade automaatselt välja.
5. Tõmmake USB-C pistik (ei ole komplektis) seinapistikupesast välja.



6.2 Tarviku valimine ja vahetamine

Valige sobiv tarvik enne massaaži alustamist. Tarviku vahetamiseks toimige alljärgnevalt:

1. Tõmmake seadme küljes olev tarvik horisontaalselt seadmelt ära.
2. Lükake soovitud tarvik tugevalt seadmesse, kuni kuullete, kuidas see lukustub klõpsuga oma kohale.



6.3 Seadme sisse lülitamine / intensiivsustaseme valimine



Massaaž peab alati tunduma meeldiv. Alustage seadme kasutamist kõige madalamalt intensiivsustasemelt ja suurendage seda järkjärgult. Tekkida võib ka väike verevalum - see on hea, sest seadme kasutamine soodustab ka vereringet. Mõnikord võib nahk veidi punetama

6.4 Soojendus-/jahutusfunktsiooni sisse lülitamine

Seadmel on soojendus- ja jahutusfunktsioon, mida saate soovi korral kasutada. Seda funktsiooni saab kasutada ainult juhul, kui seadmele on paigaldatud jahutus- ja soojenduspea [13]. Teiste tarvikutega ei saa seda funktsiooni kasutada. Soojendus- ja jahutusfunktsiooni saab kasutada ka ilma masseerimiseta funktsioon.

Soojendusfunktsioon

Soojendusfunktsioon soodustab vereringet. Enne treeningut kasutamisel võib see funktsioon takistada vigastuste teket ja pärast treeningut kasutamisel aidata kaasa taastumisele.

1. Soojendusfunktsiooni käivitamiseks keerake reguleerimise ketast 3 päripäeva. LED-valgusrõngas läheb punasena põlema.
2. Valige reguleerimise kettaga soovitud kuumusaste. Kokku on kolm kuumusastet.

Jahutusfunktsioon

Jahutusfunktsioon rahustab väsinud jalgu pärast pikka päeva. Seda funktsiooni saab kasutada ilma massaažifunktsioonita, et vähendada paistetust.

1. Jahutusfunktsiooni käivitamiseks keerake reguleerimise ketast 3 päripäeva. LED-valgusrõngas läheb sinisena põlema.
2. Valige reguleerimise kettaga soovitud jahutusaste. Kokku on kolm jahutusastet.

6. PUHASTAMINE JA HOOLDUSTÖÖD

Puhastamine



- Lülitage seade alati enne puhastamist välja.
- Ärge peske seadet nõudepesumasinas.
- Puhastage seadet veidi niiske lapi ja mitteabrasiivse puhastusvahendiga. Puhastage tarvikuid 14 / 15 / 16/ 17 / 18 / 19 vee ja mitteabrasiivse puhastusvahendiga.
- Puhastage seadet ainult vastavalt juhiste. Mingil juhul ei tohi seadmesse sattuda vedelikku.
- Massaažiõlide kasutamisel (soovitav ainult tarvikutega 14 / 16 / 19) veenduge, et eemaldate tarvikutelt kõik jäägid ja puhastate need.
- Ärge kasutage seadet ega selle tarvikuid uuesti enne, kui need on täielikult kuivanud.

Hooldustööd

Kui te ei kavatse seadet pikema aja jooksul kasutada, siis soovitage seda hoida originaalpakendis kuivas kohas. Ärge asetage midagi seadme peale.

7. MIDA TEHA PROBLEEMIDE
TEKKIMISEL?

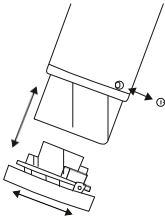
Problem	Seade jääb kasutamise ajal seisma.
Lahendus	Veenduge, et te ei avalda seadmele kasutamise ajal liigset survet. Liiga suure surve korral jääb seade korraks seisma.
Problem	Soojus- ja jahutusfunktsioon ei tööta.
Lahendus	Paigaldage seadmele tarvik. Veenduge, et tarvik on tugevasti oma ühenduskohta 2 sisestatud.

8. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Akud ja jäätmekäitlus

Seadme kasutuselt kõrvaldamisel võtke esmalt aku seadmest välja. Selleks toimige alljärgnevalt:

1. Lükake käepideme allosas asuvat kummimaterjali üles, kuni näete kruviühendust..
2. Seejärel kruvige lahti käepideme põhjas olev kruvi.
3. Eemaldage käepideme allosa kate kergelt keerava liigutusega.
4. Tõmmake aku ettevaatlikult käepidemest välja, kuni näete aku ja seadme vahelist pistikühendust. Kohe, kui pistikühendust näete, ühendage see seadme küljest lahti.
5. Seejärel asetage seadme allosa kate kergelt keerava liigutusega oma kohale tagasi ja keerake kruvid tagasi kinni.



Tühjad akud tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Teil on seadusjärgne kohustus akudest ohutult vabaneda. Kahjulikke aineid sisaldavatele akudele on trükitud koodid:

Pb = sisaldab pliid,
Cd = sisaldab kaadmiumit,
Hg = sisaldab elavhõbedat.



Defektiga või kasutatud akud tuleb viia ümbertöötlemisse vastavalt direktiivile 2006/66/EL ja selle muudatustele. Toimetage akud ja/või seade vastavasse ümbertöötlemispunkti.

Keskonnakaitse tagamiseks ärge visake kasutus kõlbatuks muutunud seadmeid olmeprügi hulka.



Viige töökõlbatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemiskeskusesse. Seadmete kasutusest kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE(elektrilised ja elektroonilised jäätmed) sätestatud) nõudeid. Kahtluste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.

9. TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Vooluvõrku ühendatud seadme kasutamine: Sisend	5 V --- 1 A
Mõõtmed	u 12,6 x 4,8 x 15,5 cm (ilma tarvikuteta)
Kaal	Umbes 515 g (ilma tarvikuteta, ilma USB-C juhtmeta)
Aku: Mahutavus Nimipinge Tüübimääratlus	2000 mAh 11,1 V Liitiumioon

10. GARANTII / TEENINDUS

Lisateavet garantiitingimuste kohta saate kaasasolevalt garantiilehelt.

Selles kasutusjuhendis võib esineda vigu ja seda võidakse muuta ilma ettetatamiseta.

Hooldustöökoda: Renerki Kaubanduse OÜ, Tel. 640 6400, klienditeenindus@renerk.ee,
Avatud E-R 9:00-18:00

Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Saksamaa
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane
North, WA3 2SH
Lowton,
United Kingdom



102.68_MG195_2024-02-07_01_IM1_BEU